Jia Li
René C. Steininger

Steuerstandort China

Praktisches Steuerrecht für ausländische Unternehmen in der VR China

GABLER

Jia Li / René C. Steininger

Steuerstandort China

Jia Li
René C. Steininger

Steuerstandort China

Praktisches Steuerrecht für ausländische Unternehmen in der VR China

GABLER

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über
<http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

1. Auflage 2010

Alle Rechte vorbehalten
© Gabler | GWV Fachverlage GmbH, Wiesbaden 2010

Lektorat: Irene Buttkus

Gabler ist Teil der Fachverlagsgruppe Springer Science+Business Media.
www.gabler.de

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Die Wiedergabe von Gebrauchsnamen, Handelsnamen, Warenbezeichnungen usw. in diesem Werk berechtigt auch ohne besondere Kennzeichnung nicht zu der Annahme, dass solche Namen im Sinne der Warenzeichen- und Markenschutz-Gesetzgebung als frei zu betrachten wären und daher von jedermann benutzt werden dürften.

Umschlaggestaltung: KünkelLopka Medienentwicklung, Heidelberg
Druck und buchbinderische Verarbeitung: Ten Brink, Meppel
Gedruckt auf säurefreiem und chlorfrei gebleichtem Papier
Printed in the Netherlands

ISBN 978-3-8349-1511-5

Vorwort

Die Rechtsprechung in China ist im stetigen Wandel. Gerade die Eingliederung in die WTO vor einigen Jahren machte wesentliche Änderungen notwendig. Im Westen wird das chinesische Rechtssystem schon alleine wegen der Vieldeutigkeit der chinesischen Sprache oft als sehr schwer verständlich angesehen, was durch die in der Vergangenheit auch vorhandene erschwerte Durchsetzung von Rechten in China begünstigt wurde.

Jedoch waren bisher im deutschsprachigen Raum keine aktuellen Bücher und Informationen über das chinesische Steuersystem verfügbar und dies, obwohl deutsche Firmen, die in China aktiv werden möchten, dringend darauf angewiesen sind, ebenso wie Steuerberater, die ihre Kunden korrekt beraten möchten.

Im vorliegenden Buch möchten die deutsch-chinesischen Autoren der deutschen Chinaberatung China Expert Consulting GmbH diese Problematik aufnehmen und zeigen, dass es durchaus möglich ist, gerade die komplexen chinesischen Steuern in übersichtlicher Form darzustellen, ohne auf Details verzichten zu müssen. Dabei wurde darauf geachtet, dass sowohl die Bedeutung der chinesischen Gesetze korrekt ins Deutsche übertragen wurde als auch, dass die Beschreibung nicht zu komplex erscheint. Hierdurch bietet sich das Buch als Grundlagenwerk sowohl für deutsche Steuerberater an, welche ihre Mandanten zu China beraten möchten, als auch für Praktiker und Manager, da die wichtigsten Berechnungen alle mit Beispielen unterlegt sind.

Im Rahmen der Steuern wird auch kurz auf das chinesische Sozialversicherungssystem eingegangen.

Wir hoffen, dass Ihnen dieses Buch von Nutzen sein wird. Verbesserungsvorschläge sind natürlich jederzeit willkommen.

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten in China, welche zum Erfolg dieses Buches beigetragen haben.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen bei Beratungen im chinesischen Steuerwesen (ohne deutsches Steuerwesen) gerne zur Verfügung. Sie erreichen uns unter info@chinaexpert.de oder über unsere Webpage www.chinaexpert.de.

Die Autoren:

Jia Li, (LL.B, LL.M., M.A.), chinesischer Rechtsanwalt & Steuerexperte
Geschäftsführer von China Expert Consulting GmbH

Dipl.-Kfm. (Univ.) René C. Steininger, (M.H.K.M.A.),
Unternehmensberater & Steuerexperte, Versicherungsfachwirt
Geschäftsführer und Founder von China Expert Consulting GmbH

Inhaltsübersicht

Vorwort 5
Literaturverzeichnis 21
Vorbemerkung 22
§ 1 Überblick über das chinesische Steuersystem 23
A. Wieviele Steuern werden gegenwärtig in China erhoben? 23
B. Für welche Art von Steuern sind ausländische Unternehmen in China steuerpflichtig? 23
C. Wie ist das chinesische Steuerrecht aufgebaut? 24
I. Gesetze: 24
II. Verwaltungsbestimmungen und Regeln: 24
III. Abteilungsregeln: 24
IV. Lokale Bestimmungen und Regeln: 25
V. Autonome Bestimmungen und einzelne Bestimmungen: 25
VI. Regeln der Gemeindeverwaltungen: 25
VII. Verfahren für Gesetze: 25
D. Wie lauten die grundlegenden Gesetze, Bestimmungen und Regeln, welche die Besteuerung von ausländischen Firmen in China betreffen? 26
§ 2 Mehrwertsteuer (VAT) 29
A. Wer zahlt Mehrwertsteuer in China? 29
B. Welche Aktivitäten werden als Verkauf von Waren erachtet? Und welche Steuer wird erhoben? 30
C. Welche Aktivitäten sind gemischte Verkäufe? Und welche Steuer wird erhoben? 30
D. Welche VAT-Sätze gibt es und wann wird welcher Satz angewandt? 31
E. Wer sind normale Mehrwertsteuerzahler? 31
F. Wie entrichten normale VAT-Steuerzahler die Steuer? 33
G. Was ist eine Ausgabensteuer? Wie wird sie berechnet? 33
H. Wie kann man den Verkaufswert für die gegenwärtige Periode bestimmen? 33
I. Was ist eine Vorsteuer? Welche Vorsteuern sind anerkennenswert? 34
J. Wann sind Vorsteuern zur Rückerstattung von Krediten geeignet? 35
K. Unter welchen Umstände sind Vorsteuern nicht anerkennenswert? 35
L. Wer sind begrenzte Steuerzahler? 36
M. Wie sollten begrenzte Steuerzahler ihre zahlbare Mehrwertsteuer berechnen? 36
N. Welche begrenzten Steuerzahler können als normale Mehrwertsteuerzahler mit entsprechenden Zahlungsregeln behandelt werden? 37
O. Welche normalen Mehrwertsteuerzahler dürfen 6 % Mehrwertsteuer berechnen und bezahlen? 37
P. Wie wird Mehrwertsteuer für Importwaren ermittelt und gezahlt? 38

Q. Wie erhält man die für Ausfuhrgüter gezahlte Mehrwertsteuer zurückerstattet? 38

R. Für welche Waren kann die Mehrwertsteuer rückerstattet werden bzw. liegt eine Steuerbefreiung des Staates vor? 39

S. Wie lauten die Hauptregelungen zur Steuerbefreiung und Steuersenkung für VAT? 40

T. Dürfen Steuerzahler das Recht der Mehrwertsteuerbefreiung aufgeben? 42

U. Wann entsteht der Anspruch auf VAT? 42

V. Welcher Termin gilt für die Mehrwertsteuerzahlung? 43

W. Wo wird die Mehrwertsteuer bezahlt? 43

X. Wo bezahlen Kettenunternehmen Mehrwertsteuer? 43

§ 3 Verbrauchssteuer 45

A. Wer muss Verbrauchssteuer zahlen? 45

B. Auf welche Güter wird die Verbrauchssteuer erhoben und zu welchen Sätzen? 45

C. Wie wird die Verbrauchssteuer berechnet? 47

D. Wie kann man den Verkaufswert und die Umsätze für steuerpflichtige Verbrauchsgüter berechnen? 48

E. Wie werden selbsterzeugte Verbrauchsgüter besteuert? 48

F. Wie wird die Verbrauchssteuer für Subcontracting for „Processing“ berechnet? 49

G. Wie wird die Verbrauchssteuer für importierte Verbrauchsgüter im Rahmen des „Processing“ berechnet? 50

H. Welche Bedeutung hat die Verbrauchssteuer für den Import? 50

I. Bei welchen steuerpflichtigen Verbrauchsgütern kann die Verbrauchssteuer zurückgezahlt, ausgeschlossen oder reduziert werden? 51

J. Wer sind die Steuerzahler der Verbrauchssteuer? 52

K. Wann muss die Verbrauchssteuer gezahlt werden? 52

L. Wo wird die Verbrauchssteuer gezahlt? 53

§ 4 Die Fahrzeugerwerbssteuer 54

A. Wer sind die Steuerzahler und der Besteuerungsgegenstand der Fahrzeugerwerbssteuer? 54

B. Welches ist die Steuerbemessungsgrundlage und Höhe der Fahrzeugerwerbssteuer? 54

C. Wie wird die aktuelle Höhe der zu zahlenden Fahrzeugerwerbssteuer berechnet? 55

D. Was sind die Steuerbefreiungen und die Steuerreduktionen, welche die Fahrzeugerwerbssteuer betreffen? 56

E. Unter welchen Umständen dürfen die Steuerzahler die Rückerstattung der Steuer beantragen? 56

F. Zu welcher Zeit und welchem Ort soll die Fahrzeugerwerbssteuer gezahlt werden? 57

§ 5 Die Zollgesetze 58
A. Wer sind die Zahler der Zollabgaben? 58
B. Welche Arten von Zöllen gibt es? 58
C. Welches sind die Regulierungen hinsichtlich der Zollnummern und Zollstufen der Zollabgaben? 60
D. Wie wird der zahlbare Zoll berechnet? 61
E. Nach welchen Regeln wird der Zolltarif angewandt? 62
F. Welche Regeln betreffen die Zollwerte importierter Güter? 63
G. Existiert irgendein Zollsatz für Warenersatz ohne Kosten? 64
H. Wie wird der Zoll auf geleaste importierte Waren erhoben? 65
I. Wie wird der Zoll auf Waren berechnet, die nur vorübergehend importiert und exportiert werden? 66
J. Wie wird der Zoll für Waren berechnet, die importiert oder exportiert werden, um repariert zu werden oder zum Zwecke der Verarbeitung? 67
K. Besteht eine Zollpflicht für Waren, die von einem Transport zurückkommen? 68
L. Welche Möglichkeiten der Zollreduzierung und Zollbefreiung gibt es? 68
M. Wie werden Zölle zurückerstattet? 69
N. Innerhalb welches Zeitraums müssen die Zölle gezahlt werden? 70
O. Was versteht man unter Anti-Dumping-Zöllen? 70
P. Was versteht man unter dem Anti-Subventions-Zoll? 72
Q. Was ist die Aufgabe von Sicherheitsmaßnahmen? 75
R. Welche Befreiungsmöglichkeiten für den Zoll gibt es hinsichtlich des Reisegepäcks einreisender Personen und persönlicher Postartikel? 78
§ 6 Gewerbesteuer 79
A. Welche Steuerzahler tragen die Gewerbesteuer? 79
B. Wer ist Gewerbesteuer-Abführer in China? 80
C. Was unterliegt der Gewerbesteuer? Wie hoch sind die Steuersätze? 80
D. Wie wird die zahlbare Gewerbesteuer berechnet? 81
E. Wie kann man den Umsatz bestimmen? 81
F. Unter welchen Umständen können Kosten von der Gewerbesteuer abgezogen werden? 82
G. Was sind die Hauptregeln für die Gewerbesteuerreduktion und Befreiung? 85
H. Wann wird die Gewerbesteuer erhoben? 87
I. Wie ist die Frist für die Festsetzung der Gewerbesteuer? 88
J. Wo wird die Gewerbesteuer gezahlt? 88
§ 7 Unternehmenseinkommensteuer Teil 1 90
A. Wer sind die Steuerzahler der Unternehmenseinkommensteuer? 90
B. Was ist der Unterschied zwischen ansässigen Unternehmen und nicht ansässigen Unternehmen? 90
C. Welches Einkommen ist der Unternehmenseinkommensteuer unterworfen? 91

D. Wie werden die in- und ausländischen Einkünfte von Unternehmen bestimmt? 91
E. Wie wird die Unternehmenseinkommensteuer berechnet? 92
F. Wie setzt sich das Steuerjahr zusammen? 93
G. Wie ist das Einkommen der Unternehmen aus steuerlicher Sicht geregelt? 93
H. In welchen Fällen wird das Einkommen in Form von Raten berücksichtigt? 94
I. Welches Einkommen ist steuerfrei? 95
J. Welche Kosten sind abzugsfähig? 95
K. Wie können Lohn und die Gehälter abgesetzt werden? 96
L. Wie werden Versicherungsbeiträge und Kosten für den Arbeitsschutz abgesetzt? 96
M. Wie werden Kosten für Kredite und Zinsen abgesetzt? 96
N. Wie werden Wechselverluste behandelt? 97
O. Wie werden die Wohlfahrtsaugaben, Gewerkschaftsbeiträge und Ausbildungskosten abgezogen? 97
P. Wie werden die Kosten von Geschäftsempfängen abgesetzt? 97
Q. Wie kann man die Kosten für Anzeigen und Geschäftswerbung abziehen? 98
R. Wie werden die besonderen Ausgaben der Firmen berücksichtigt? 98
S. Können Mietausgaben abgezogen werden? 98
T. Wie können Ausgaben zwischen Firmen abgezogen werden? 99
U. Wie können Spenden für das öffentliche Wohl abgesetzt werden? 99
V. Welche Ausgaben dürfen nicht abgezogen werden? 99
W. Wie werden Kursverluste behandelt? 100
X. Wie wird Liquidierungseinkommen behandelt? 100
Y. Welche Regeln betreffen die Steuerbemessungsgrundlage von Vermögenswerten? 100

§ 8 Unternehmenseinkommensteuer Teil 2 102
A. Welche Regeln betreffen die Abschreibung von Anlagegütern? 102
B. Welche Regelungen liegen der Steuerbemessungsgrundlage und Abschreibung hinsichtlich der Anlagegüter zu Produktionszwecken zugrunde? 103
C. Welche Regeln werden hinsichtlich der Steuerbemessungsgrundlage und Amortisation von immateriellen Vermögenswerten getroffen? 103
D. Wie werden die langfristigen Kosten amortisiert? 104
E. Wie werden Investitionsgüter behandelt? 104
F. Wie werden die Lagerbestände behandelt? 105
G. Wie wird der Transfer von Vermögenswerten und Eigentum behandelt? 105
H. Welche Regeln existieren hinsichtlich der Steueranpassungen für Transaktionen zwischen verbundenen Parteien? 105
I. Wie teilen die Unternehmen die Kosten mit den zugehörigen Partnern auf? 106
J. Was versteht man unter einer vorausgehenden Regel? 107

K. Welche Unterlagen sollen die Firmen und assoziierten Parteien der Steuerbehörde vorlegen? 107
L. Wie kann das Steuereinkommen beurteilt werden, wenn die Unternehmen und ihre assoziierten Partner außerstande sind, die entsprechenden Unterlagen vorzulegen? 108
M. Wie kann man die Zinszahlungen, welche über dem Standard liegen und die von den assoziierten Partnern empfangen wurden hinsichtlich Gläubigerinvestitionen und Eigenkapital behandeln? 109
N. Welche Regeln betreffen die Steuerzahlung und die Zinszahlungen, wenn die Steuerbehörde Anpassungen an den Steuern durchführt? 109
O. Welche Regelungen existieren zu den Steuersätzen? 109
P. Wie wird die zahlbare Steuer berechnet? 110
Q. Wie können Steuern angerechnet werden, die im Ausland gezahlt wurden? 111
R. Wie kann die im Ausland gezahlte Steuer indirekt berücksichtigt werden? 112
S. Was versteht man unter dem steuerfreien Einkommen? 112
T. Für welches Einkommen kommt die Steuerbefreiung oder halbe Reduktion der Steuer in Frage? 113
U. Was sind die Steueranreize für Unternehmen, die mit öffentlichen Strukturinvestitionen beschäftigt sind? 113
V. Welche Steueranreize existieren für Unternehmen, welche im Bereich des Umweltschutzes und der Wassersparprojekte tätig sind? 114
W. Was sind die Steueranreize für ansässige Unternehmen, welche ihre Einkünfte aus Technologietransfer erzielen? 114
X. Was sind die Steueranreize für das aus China stammende Einkommen von nichtansässigen Unternehmen, welche keine Einrichtungen und keinen Sitz in China, aber ein Einkommen aus China erhalten, oder wenn sie in China Einrichtungen und Sitze haben, das Einkommen hiermit nicht in Beziehung steht? 115
Y. Welche kleinen Unternehmen mit geringem Gewinn können einen Anspruch auf den 20-%-Steuersatz haben? 115
Z. Welche Hoch- und Neutechnologieunternehmen haben Anspruch auf die 15-%-Steuerrate? 116

§ 9 Unternehmenseinkommensteuer Teil 3 117

A. Was sind die Sonderbestimmungen für die Steuerbefreiung und Herabsetzung in autonomen Regionen? 117
B. Welche Kosten sind für zusätzliche Abzüge berechtigt? 117
C. Was sind die Steueranreize für kreative Investitionsunternehmen im Bereich der kleineren und mittleren Hoch- und Neutechnologie? 118
D. Welche Bestimmungen existieren hinsichtlich der Verkürzung oder Beschleunigung der Abschreibung von Anlagegütern? 118
E. Welche Steueranreize existieren hinsichtlich des umfassenden Gebrauches von Ressourcen? 119

F. Welche Steueranreize gibt es für Unternehmen Ausrüstung zum Umweltschutz, zur Wasserersparnis oder Produktionssicherheit zu kaufen? 119
G. Wie werden Unternehmen behandelt, welche sich mit Projekten beschäftigen, welche verschiedenen Steuersätzen unterliegen? 120
H. Welche Regelungen existieren für die Abzüge von Unternehmen in West-China? 120
I. Welche Regelungen existieren für die durch den Staat unterstützten Neu- und Hochtechnologieunternehmen in den Sonderwirtschaftszonen Shenzhen, Zhuhai, Shantou, Xiamen und Hainan sowie Pudong in Shanghai? 120
J. Was sind die Einkommensteueranreize, welche die Softwareindustrie und die integrierte Schaltungsindustrie genießen können? 121
K. Wie verläuft der Übergang für die Unternehmen, welche vor Erstellung des neuen Unternehmenssteuerrechts gegründet worden sind? 122
L. Wann vergibt der Staatsrat Sondersteueranreize? 122
M. Welche Fristen gelten für die Steuerzahlung? 122
N. Welche Bestimmungen existieren hinsichtlich des Orts der Steuerzahlung? 123
O. Wie wird die Unternehmenseinkommensteuer gezahlt, wenn diese zwischen der Zentralregierung und den Lokalregierungen über die Hauptverwaltungen und Niederlassungen der Unternehmen über Provinzen hinaus aufgeteilt wird? 124
P. Was sind die Regeln, welche die Steuereinbehaltung betreffen? 126

§ 10 Privateinkünftesteuer Teil 1 128
A. Welche Personen unterliegen der Privateinkünftesteuer? 128
B. Wie verhält es sich mit den Einkünften aus chinesischen Quellen? 130
C. Wie werden Einkünfte aus Quellen außerhalb von China behandelt? 130
D. Welches von einer Person verdiente Einkommen ist der Einkommensteuer für Privateinkünfte unterworfen? 131
E. Wie wird das Steuereinkommen berechnet, wenn das Privateinkommen in ausländischer Währung oder in Wertpapieren vorliegt? 131
F. Was schließen die Löhne und Gehälter mit ein? 132
G. Wie werden Gehälter und Lohn für die Berechnung der zu versteuernden Einkommen unter Abzug der Privateinkünftesteuer beurteilt? 132
H. Wie werden die Arbeitslosenversicherungsprämien und die „House Reserve“ bei der Steuer behandelt? 133
I. Welche zusätzlichen Abzüge gibt es für Löhne und Gehälter? 134
J. Wie wird die zahlbare Einkommensteuer auf das Bonuseinkommen am Jahresende berechnet? 135
K. Wie kann man die zahlbare Einkommensteuer auf das Einkommen aus Aktien berechnen, welche an die Angestellten von Unternehmen ausgegeben wurden? 136
L. Wie wird die Einkommensteuer für die Entschädigung des Arbeitnehmers bei Kündigung des Arbeitsvertrages berechnet? 137

M. Welches Einkommen wird in das von einzelnen industriellen und kommerziellen Haushalten verdiente Produktions- und Geschäftsbetriebseinkommen einbezogen? 138
N. Wie wird das Steuereinkommen von einzelnen industriellen und kommerziellen Haushalten berechnet? 139
O. Welche Regeln gelten für die Abzüge für individuelle Industrie- und Kommerzhaushalte? 139
P. Wie werden die Steuern und die industriellen und kommerziellen Verwaltungsgebühren, welche von den individuellen industriellen und kommerziellen Haushalten gezahlt werden, abgezogen? 140
Q. Wie werden die unwiederbringlichen Außenstände und Geschäftsverluste der einzelnen industriellen und kommerziellen Haushalte behandelt? 140
R. Welche Ausgaben dürfen nicht für individuelle industrielle und kommerzielle Haushalte abgezogen werden? 141
S. Welche Regeln betreffen die Abschreibung von Anlagegütern von einzelnen industriellen und kommerziellen Haushalten? 141
T. Wie können die Ausgaben hinsichtlich immaterieller Wirtschaftsgüter abgezogen werden, welche von einzelnen industriellen und kommerziellen Haushalten verwendet werden? 142
U. Wie berechnen individuelle industrielle und kommerzielle Haushalte ihre zahlbare Einkommensteuer? 143
V. Wie wird die Höhe der zu zahlenden Einkommensteuer im Falle von Einzelunternehmen und Partnerschaftsunternehmen auf deren Produktions- und Geschäftseinkommen berechnet? 144
W. Wie erfolgt die Erhebung von Einkommensteuer von den Anlegern von Einzelunternehmen und Partnerunternehmen im Rahmen der Verwaltungsfestlegung? 146
X. Wie berechnen und bezahlen Einzelunternehmen und Partnerunternehmen Einkommensteuer auf Zinsen, Dividenden oder Boni, welche aufgrund von Investitionen vereinnahmt werden? 147
Y. Wie werden die Einkünfte aus vertraglichen oder geleasten Operationen von Firmen oder Institutionen hinsichtlich der Privateinkünftesteuer beurteilt? 148

§ 11 Privateinkünftesteuer Teil 2 149

A. Wie sind Einkünfte aus Vergütung für persönliche Dienstleistungen hinsichtlich der Privateinkünftesteuer zu beurteilen? 149
B. Welcher Einkommensteuerzuschlag wird auf Einkommen erhoben, die sehr hoch sind? 150
C. Wie wird das Vergütungseinkommen für Autoren zu den Privateinkünften beurteilt? 151
D. Wie sind Einkünfte aus Tantiemen für die zahlbare Privateinkünftesteuer zu beurteilen? 151
E. Wie werden Einkünfte aus dem Leasing von Vermögenswerten hinsichtlich der zahlbaren Privateinkünftesteuer beurteilt? 152

F. Wie werden Einkünfte aus dem Transfer von Eigentum hinsichtlich der zahlbaren Privateinkünftesteuer beurteilt? 153
G. Welche Sonderbestimmungen für das Besteuern der Einkünfte aus dem Transfer von Häusern existieren? 154
H. Wie wird Einkommen aus Versteigerungen hinsichtlich der zu zahlenden Einkommensteuer behandelt? 155
I. Wie werden Zinsen, Dividenden, Boni beurteilt? 156
J. Wie wird zahlbare Einkommensteuer auf Gemeinschaftseinkommen von zwei oder mehr Personen berechnet? 158
§ 12 Privateinkünftesteuer Teil 3 159
A. Wie wird das Spendeneinkommen hinsichtlich der Privateinkünftesteuer beurteilt? 159
B. Wie wird die Einkommensteuer berechnet, wenn der Arbeitgeber die Privateinkünfte für Steuerzahler trägt? 160
C. Wie wird Einkommen von Quellen außerhalb von China hinsichtlich der Privateinkünftesteuer beurteilt? 162
D. Was sind die Hauptfreistellungsgründe für die Privateinkünftesteuer? 163
E. Welche Arten von Obligationszinseinkommen und gekennzeichneten Spareinlagen sind von der Privateinkünftesteuer nach den staatlichen Vorschriften befreit? 165
F. Was sind die Hauptgründe zur Herabsetzung der Privateinkünftesteuer? 165
G. Welche Regeln existieren hinsichtlich Ort, Zeit und Art der Zahlung der Privateinkünftesteuer? 166
H. Wie wird die Steuer auf Löhne und Gehälter gemeldet und gezahlt? 167
I. Wie wird die Einkommensteuer auf das Einkommen aus Produktions- und Geschäftsbetrieb von individuellen industriellen und kommerziellen Haushalten gemeldet und gezahlt? 167
J. Wie wird die Einkommensteuer auf das Einkommen von Unternehmen und Institutionen von Vertrags- und Leasinggeschäften gemeldet und gezahlt? 168
K. Wie melden und zahlen die Anleger von Einzelfirmen und Partnerunternehmen die Einkommensteuer auf Produktions- und Geschäftseinnahmen? 168
L. Wie wird die Einkommensteuer auf Einkommen der Steuerzahler von außerhalb von China behandelt? 170
M. Wie wird die Steuerzahlung von Steuerzahlern mit einem Jahreseinkommen von über 120.000 Yuan behandelt? 170
§ 13 Landtransfersteuer 172
A. Wer sind die Steuerzahler der Landertransfersteuer? 172
B. Was ist die Grundlage der Landtransfersteuer? 172
C. Welche Sätze gibt es für die Landtransfersteuer? 173
D. Wie wird die Landtransfersteuer berechnet? 174
E. Welche wichtigen Steuervergünstigungen und Steuerfreistellungen gibt es bei der Landtransfersteuer? 175

F. Welche Zeitfristen und Zahlungsorte gelten für die Zahlung der Landtransfersteuer? 175
§ 14 Städtische Grundsteuer 177
A. Wer sind die Steuerzahler der städtischen Immobiliensteuer? 177
B. Was ist die Steuerbemessungsgrundlage und wie sind die Steuersätze der städtischer Immobiliensteuer? 177
C. Wie wird der Betrag an zahlbarer städtischer Immobiliensteuer berechnet? 177
D. Was sind die Hauptfreistellungen und Herabsetzungen städtischer Immobiliensteuer? 178
E. Wie sind die Fristen und der Zahlungsort für die städtische Grundsteuer? 179
§ 15 Stadt- und Gemeindelandnutzungssteuer 180
A. Wer sind die Steuerzahler? 180
B. Was sind die Regeln, die die Steuer pro Einheit betreffen? 181
C. Wie wird die zahlbare Steuer berechnet? 181
D. Was sind die Hauptregeln für Freistellungen und Herabsetzungen? 182
E. Welche Regelungen existieren hinsichtlich Ort und Zeit der Steuerzahlung? 183
§ 16 Ackerlandgewerbesteuer 185
A. Wer sind die Steuerzahler und was ist der Umfang dieser Steuer? 185
B. Welche Regeln gelten für die Taxbasis auf die Steuer pro Einheit? 186
C. Wie wird die zahlbare Steuer berechnet? 187
D. Wie lauten die Hauptregeln für Freistellungen und Herabsetzungen der Steuer? 188
E. Wo und wann ist die Steuer zu zahlen? 189
§ 17 Urkundensteuer 190
A. Wer sind die Steuerzahler der Urkundensteuer? 190
B. Was ist die Steuerbemessungsgrundlage der Urkundensteuer? 191
C. Welche Sätze kommen bei der Urkundensteuer zur Anwendung? Wie wird die Steuer berechnet? 191
D. Welche Arten der Steuerbefreiung und Steuerherabsetzung gibt es? 192
E. Was sind die Forderungen hinsichtlich der Fristen und des Zahlungsortes für die Urkundensteuer? 193
§ 18 Ressourcensteuer 195
A. Wer sind die Zahler der Ressourcensteuer? 195
B. Wie viele steuerpflichtige Artikel existieren in der Ressourcensteuer? Wie ist die Steuer pro Einheit? 195
C. Wie sind die Steuerbeträge pro Einheit, die hinsichtlich der Ressourcensteuerzahler anwendbar sind, reguliert? 196
D. Wie wird die Ressourcensteuer berechnet? 197
E. Welche Bestimmungen existieren zur Steuerbefreiung und Steuerherabsetzung? 198
F. Zu welchem Zeitpunkt fällt die Ressourcensteuer an? 198

G. Wie sind die Fristen für die Zahlung der Ressourcensteuer? 198
H. Wie ist der Zahlungsort für die Ressourcensteuer geregelt? 199
§ 19 Fahrzeug und Schiffsteuer (VVT) 200
A. Wer sind die Steuerzahler der VVT? 200
B. Wie sind die Regelungen hinsichtlich der steuerpflichtigen Artikel und der zahlbaren VTT pro Einheit? 200
C. Wie wird die VVT berechnet? 201
D. Welche Fahrzeuge und Schiffe sind von der VVT befreit? 202
E. Innerhalb welcher Fristen muss die VTT gezahlt werden? 202
§ 20 Schiffstonnagesteuer 204
A. Wer sind die Steuerzahler, und wie ist die Steuerbemessungsgrundlage bezüglich der Schiffstonnagesteuer? 204
B. Was sind die Steuersätze und Berechnungsmethoden? 204
C. Wie wird die Schiffstonnagesteuer gemeldet und bezahlt? 205
D. Welche Schiffe sind von der Schiffstonnagesteuer befreit? 206
§ 21 Stempelsteuer 207
A. Wer sind die Zahler der Stempelsteuer? 207
B. Welche steuerpflichtigen Artikel und Steuersätze gibt es bei der Stempelsteuer? 207
C. Wie wird die zu zahlende Stempelsteuer berechnet? 208
D. Wie wird die Stempelsteuer auf Aktienübertragungen erhoben? 209
E. Welche Dokumente sind von der Stempelsteuer befreit? 209
F. Wie wird die Stempelsteuer gezahlt? 209
§ 22 Andere Steuern und Gebühren 211
A. Was ist die Tabaksteuer? Wie wird diese berechnet und bezahlt? 211
B. Wie wird die Mineralölsteuer erhoben? 211
C. Welche ausländischen Gebühren, die keine Steuern sind, werden von den Steuerbehörden eingetrieben? 211
D. Was genau ist die Bergwerkdistriktgebühr und wie wird diese berechnet und bezahlt? 212
E. Was ist die Kulturbaugebühr? Wie wird diese berechnet und bezahlt? 212
F. Wie wird die Sozialversicherung definiert, berechnet und gezahlt? 213
I. Der Umfang der Versicherungen: 213
II. Basis, Preis der Gebühr und Berechnung 214
1. Die grundlegende Gebühr 214
2. Die Grundkrankenversicherung 214
3. Die Arbeitslosenversicherung 214
4. Die Betriebsunfallversicherung 214
5. Berechnungsmethode 215
III. Verwaltung des Einzugs 215
§ 23 Steuerverwaltungs- und -einzugssystem Teil 1 217

A. Welche Regeln gelten in den chinesischen Gesetzen für die Steuerzahler und die Agenten, welche die Steuern einbehalten? 217
B. Welche Regelungen gelten im chinesischen Steuerrecht hinsichtlich der Steuerbehörden und Steuern? 218
C. Was ist die Steuerregistrierung? 219
D. Wie wird die Steuer für die Geschäftseröffnung registriert? 221
E. Wie erfolgt die Steuerregistrierung für Geschäftswechsel? 222
F. Wie wird die Steuerregistrierung für die Aufgabe oder Wiederherstellung des Geschäfts durchgeführt? 223
G. Wie wird eine Deregistrierung durchgeführt? 224
H. Wie erfolgt die Registrierung für Geschäfte in anderen Jurisdiktionen? 224
I. Wie werden ungewöhnliche Steuerzahler behandelt? 225
J. Wie werden die Dokumente der Steuerregistrierung verwaltet? 225
K. Wie kann man eine gemeinsame Steuerregistrierung behandeln? 226
L. Welche Regelungen existieren hinsichtlich des Managements von Bankkonten? 226
M. Wie werden Buchhaltungsaufzeichnungen und Belege behandelt? 227
N. Was sind Quittungen? 228
O. Welche Regeln gibt es zu den verschiedenen Kopien der Quittungen? 228
P. Was ist der Grundinhalt von Quittungen? 229
Q. Welche Regeln gelten für das Drucken von Quittungen? 229
R. Wie können Quittungen gekauft werden? 230
S. Wie werden Quittungen ausgestellt? 231
T. Wie werden Quittungen gelagert? 232
U. Wie werden Quittungen kontrolliert? 232
V. Wie wird die Steuererklärung ausgefüllt? 233

§ 24 Steuerverwaltungs- und -einzugssystem Teil 2 234
A. Wie wird die Zollerklärung abgegeben? 234
B. Was passiert, wenn die Steuerzahlung nicht rechtzeitig erfolgt? 235
C. Wie werden Steuern eingezogen oder gezahlt? 236
D. Was passiert, wenn die Steuerzahler oder die Agenten die Steuer nicht rechzeitig zahlen? 237
E. Wie werden Streitigkeiten zwischen der Steuerbehörde und dem Steuerzahler oder mit den Agenten hinsichtlich der Steuerzahlung geregelt? 238
F. Unter welchen Umständen kann die Steuerabteilung den Betrag der Steuerschuld für Steuerzahler beurteilen? 238
G. Welche Ansätze verwendet die Steuerabteilung, um den ausstehenden Steuerbetrag der Steuerzahler festzulegen? 239
H. Wie beurteilt die Steuerabteilung die Steuern hinsichtlich der „Associated Enterprises“? 239

I. Wie kann die Steuerabteilung Steuern auf nicht registrierte Geschäfte erheben? 241
J. Was sind Steuergarantien? Unter welchen Umständen darf die Steuerbehörde Garantiemaßnahmen ergreifen? 241
K. Wie wird die Steuergarantie durchgeführt? 242
L. Wer kann eine Steuergarantie geben? 242
M. Unter welchen Umständen kann der Zoll Garantiemaßnahmen für die Zölle bestimmen? 243
N. Was sind Steuerzwangsmaßnahmen? Unter welchen Umständen darf die Steuerbehörde Zwangsmaßnahmen ergreifen? 244
O. Wie wird das beschlagnahmte und versiegelte Eigentum durch die Steuerbehörde bewertet? 245
P. Unter welchen Umständen kann die Zollbehörde Steuern und Zoll erheben? 246
Q. Wie werden Steuerrückstände behandelt? 246
R. Wie werden Steuerzahler behandelt, die China verlassen aber Steuern schulden? 247
S. Wie wird mit überzahlten oder zu wenig bezahlten Steuern der Steuerzahler verfahren? 247
T. Welche Regeln existieren hinsichtlich der Kategorisierung und Dispositionsbefugnis von Steuerherabsetzungen und Freistellungen? 249
U. Wie wird der Antrag auf Steuerfreistellung und Herabsetzung gestellt? 250
V. Welche Regeln betreffen die Überwachung und Verwaltung von Steuerbefreiungen und Steuerherabsetzungen? 251
W. Wie wird der Antrag gestellt, um importierte Güter einer Zollbefreiung oder Zollherabsetzung zu unterwerfen? 252
X. Welche Regeln existieren hinsichtlich der Überwachung und Verwaltung der importierten Waren hinsichtlich der Steuerreduzierung und Freistellung? 254
Y. Welche Inspektionen darf die Steuerabteilung laut den Gesetzen durchführen? 254
Z. Welche Vollmachten hat die Zollbehörde? 256

§ 25 Rechtliche Verantwortung für die Besteuerung Teil 1 258

A. Welche Regeln gelten für die Versendung von Steuerdokumenten? 258
B. Was versteht man unter Steuerstraftaten und wie werden diese bestraft? 258
C. Wie werden Steuerzahler bestraft, die keine Steuererklärung abgeben, keine Bücher führen und aufbewahren, keine Dokumente, die Buchhaltungsmethoden nicht mitteilen und das Steuerregistrierungszertifikat nicht nach den Regeln nutzen? 259
D. Wie werden die Agenten bestraft, die sich weigern Buchhaltungsbücher und Zusatzbelege zu führen? 260
E. Wie werden diejenigen bestraft, die Verwaltungsvorschriften hinsichtlich der Quittungen verletzen, aber kein Verbrechen begehen? 260

F. Wie werden diejenigen bestraft, welche durch falsche VAT-Quittungen oder andere falsche Quittungen Steuererstattungen und Steuergutschriften erhalten haben? 261
G. Wie werden diejenigen bestraft, welche die VAT-Quittungen fälschen oder diese verkaufen? 262
H. Wie werden illegale Verkäufe von VAT-Quittungen bestraft? 262
I. Wie kann man jene bestrafen, die Verbrechen durch Fälschung, absichtlich andere Quittungen erstellen oder diese verkaufen um hinsichtlich der Exportsteuerrückerstattung oder Steuergutschrift zu betrügen? 263
J. Wie werden diejenigen bestraft, die ein Verbrechen durch das Stehlen von speziellen VAT-Quittungen begehen, die verwendet werden können, um hinsichtlich der Exportsteuerrückerstattung und Steuergutschrift zu betrügen? 263
K. Wie erfolgt die Bestrafung bei Betrug mit den speziellen VAT-Quittungen oder anderen Quittungen, welche benutzt werden können, um Exportsteuerrückerstattung zu erhalten oder eine Steuergutschrift? 264
L. Wie kann man die Steuerzahler oder Agenten bestrafen, die es versäumen, Steuern anzuzeigen und die es versäumen, die relevanten erforderlichen Berichte vorzulegen? 264
M. Wie werden die Steuerzahler oder Agenten bestraft, die nicht innerhalb der Fristen die von der Steuerbehörde geforderte Steuer zahlen? 264
N. Wie werden Steuerzahler oder Agenten bestraft, welche Inspektionen der Steuerbehörde ablehnen oder vermeiden? 265
O. Welche Strafen gibt es für das illegale Drucken, Wiederverleih, Verkauf, Tauschen, Fälschen von Steuerzahlungsdokumenten? 265
P. Was ist Steuerhinterziehung? Wie ist Steuerhinterziehung zu bestrafen? 265
Q. Was versteht man unter einer Weigerung der Steuerzahlung? Welche Strafen kommen hierbei zur Anwendung? 267
R. Wie werden diejenigen bestraft, die durch den Transfer oder das Verbergen von Eigentum versuchen, die Steuerzahlung zu umgehen? 267
S. Wie werden Betrüger hinsichtlich der Exportsteuerrückerstattung bestraft? 268
T. Wie werden Einheiten bestraft, welche Steuern hinterziehen, die Steuerbehörde daran hindern Steuern einzuziehen oder Eigentum transferieren oder verstecken, hinsichtlich der Exportsteuerrückerstattung betrügen oder illegal VAT-Quittungen kaufen oder verkaufen? 269
U. Wie werden die Steuereinnahmen von den Steuerverbrechen eingezogen? 270
V. Wie werden die Banken, welche die Konten der Steuerzahler und Agenten führen bestraft, die nicht mit der Steuerbehörde kooperieren? 270
W. Wie werden diejenigen bestraft, die andere Leute hinsichtlich der Nichtzahlung oder zu geringen Zahlung von Steuern unterstützen? 271
X. Wie werden die Steueragenten bestraft, welche Steuergesetze mit dem Resultat der Nichtzahlung oder zu wenig Zahlung durch die Steuerzahler verletzen? 271

Y. Wie werden die Verwaltungsstrafen vollstreckt? 271
Z. Wie werden die Steuerbeamten und Zollbeamten bestraft, die das Gesetz während ihrer Arbeit verletzen? 273
§ 26 Rechtliche Verantwortung für die Besteuerung Teil 2 275
A. Wie werden Steuerbefreiungen oder Steuerübertretungen, die Steuerrechte verletzen, behandelt? 275
B. Was versteht man unter Schmuggel und mit welchen Strafen ist er belegt? 275
C. Wie werden Schmuggler bestraft? 276
§ 27 Überprüfung und Einspruch hinsichtlich der Steuer 278
A. Was versteht man unter der Steuerverwaltungsüberprüfung? 278
B. Welche Regeln gelten hinsichtlich des Umfangs der Verwaltungsüberprüfung der Steuern? 279
C. Welche Regelungen existieren hinsichtlich der Jurisdiktion der Steuerverwaltungsüberprüfung? 280
D. Wie wird die Verwaltungsüberprüfung beantragt? 280
E. Wie wird die Verwaltungsüberprüfung der Steuer akzeptiert? 282
F. Welche Regelungen existieren hinsichtlich der Beweise zur Überprüfung? 284
G. Wie wird die Entscheidung der Überprüfung herausgearbeitet? 285
H. Wie wird die Entscheidung der Überprüfungsbehörde in der Praxis umgesetzt? 286
I. Welche Regeln gelten für die Verwaltungsüberprüfung der Zollbehörde? 287
J. Was ist der Steuerverwaltungseinspruch? 287
K. Was sind die Regeln, die den akzeptablen Umfang des Steuerverwaltungseinspruchs regeln? 288
L. Wie wird die Jurisdiktion hinsichtlich des Verwaltungseinspruchs geregelt? 289
M. Welche Teilnehmer sind bei dem Steuerverwaltungseinspruch beteiligt? 290
N. Was sind die Rechte und Pflichten des Klägers bzw. Steuerzahlers in einem Steuerverwaltungseinspruch? 291
O. Was sind die Rechte und Verpflichtungen der Steuerabteilung bei einem Steuerverwaltungseinspruch ? 291
P. Wie führt das Volksgericht den Steuerverwaltungseinspruch durch? 292
Q. Wie beurteilt das Volksgericht den Steuerverwaltungseinspruch? 293
R. Was passiert, wenn die prozessführenden Parteien mit dem Urteil von der ersten Anhörung beim Volksgericht nicht einverstanden sind? 293
S. Wie werden die Urteile der Steuerverwaltungsfälle ausgeführt? 294
T. Welche Kompensationsbestimmungen gelten für Rechtsverstöße? 295
Stichwortverzeichnis 296

Literaturverzeichnis

Fachliteratur:

Liu, Zuo and Tieying Liu, China Foreign Tax Guide【中国涉外税收指南】, Law Press China, 2006.

National Bureau of Statistics of China (Hrsg.): China Statistics Yearbook

State Administration of Taxation (SAT): Basic Tax Legislation of the People's Republic of China, in: SAT (Hrsg.), China Tax Press Bulletin, 2009.

Internes Schrifttum der chinesischen Finanz- und Steuerbehörden:

China Finance Yearbook

China Tax Yearbook

China Taxation (Monatshefte)

Chinesische Tagespresse:

China Finance Newspaper

China Taxation Newspaper

Internetseiten:

General Administration of Customs:
www.customs.gov.cn/publish/portal0/

Ministry of Finance:
www.mof.gov.cn/mof/

National People's Congress (NPC) mit Standing Comittee:
www.china.org.cn/government/node_1000044.htm

State Administration of Taxation:
www.chinatax.gov.cn/n8136506/index.html

State Council of the People's Republic of China:
www.gov.cn/english/2008-03/16/content_921792.htm

Vorbemerkung

Alle Fristen, Voraussetzungen und Folgen, die im Buch angegeben sind, sind grundsätzlich als gesetzlich verpflichtend anzusehen und müssen erfüllt werden. Die Nichtbeachtung führt im Regelfall zu den angegeben Rechtsfolgen, wobei diese von den Behörden im Rahmen eines Ermessenspielraums verhängt werden. Hinsichtlich der Beurteilung von Einzelfällen empfehlen wir grundsätzlich die individuelle Beratung durch in China zugelassene Rechtsanwälte und Steuerberater mit Kenntnissen im chinesischen Steuerwesen, wobei natürlich auch die Firma der Autoren gerne zur Verfügung steht.

Hinweis zum Buch

Der besondere Wert dieses Werkes liegt in seiner Authentizität. Für deutsche Steuerberater, Manager und Unternehmer zunächst ungewohnte Formulierungen, Details und gedankliche Bezüge in den gesetzlichen Bestimmungen und Beispielen belegen die kulturellen Unterschiede und die originäre Insidersicht des chinesischen Hauptverfassers. Der Rechtsanwalt und Steuerexperte vermittelt dem westlichen Leser ein einzigartiges, unverfälschtes Bild der Gegebenheiten und Bestimmungen des chinesischen Steuerwesens und Steuerrechts.

§ 1 Überblick über das chinesische Steuersystem

A. Wieviele Steuern werden gegenwärtig in China erhoben?

Das gegenwärtige chinesische Steuersystem beinhaltet 20 Steuerarten: Mehrwertsteuer, Verbrauchssteuer, Fahrzeugerwerbssteuer, Zollabgabe, Gewerbesteuer, Unternehmenseinkommensteuer, Privateinkünftesteuer, Hauseigentumssteuer, Städtische Grundsteuer, Stadt- und Dorflandnutzungssteuer, Ackerlandgewerbesteuer, Urkundensteuer, Ressourcensteuer, Fahrzeug- und Schiffsteuer, Schiffstonnagensteuer, Stempelsteuer, Stadtinstandhaltungs- und Bausteuer, Tabaksteuer, Anlageninvestitionssteuer, Bankettsteuer. 1

Unter den oben genannten Steuern ist die Erhebung der Anlageninvestitionssteuer inzwischen gestoppt worden. Obwohl bereits vorbereitet, wird die Mineralölsteuer noch nicht erhoben. Im Jahr 2006 betrug das von der chinesischen Steuerbehörde, Finanzbehörde und dem Zoll totale Steueraufkommen 3.480,97 Milliarden Yuan, was 89,8% der gesamten Finanzeinnahmen und 16,5% des BIP ausmacht. Aus dem totalen Steueraufkommen heraus betragen die Steuern auf Waren und Dienstleistungen (die Mehrwertsteuer, Verbrauchssteuer, Fahrzeugerwerbssteuer, Zollabgabe, Gewerbesteuer) 63,1%; die Steuern auf Einkommen (Unternehmenseinkommensteuer, Privateinkünftesteuer, die Landtransfersteuer) 27,5%, die Steuern auf Eigentum (Hausvermögenssteuer, Städtische Grundsteuer, Stadt- und Dorflandnutzungssteuer, Ackerlandgewerbesteuer, Urkundensteuer, Ressourcensteuer, Fahrzeug- und Schiffsteuer, Schiffstonnagesteuer) 5,6%. Innerhalb des totalen Steueraufkommens betragen die Einnahmen der Zentralregierung 1.957,61 Milliarden Yuan (einschließlich des zentralen Steueraufkommens und der Einnahmen von den Anteilssteuern), was einen Anteil von 56,2% entspricht. Die Einnahmen der lokalen Behörden betragen 1.523,36 Milliarden Yuan (beinhaltet die Kommunalabgabeeinnahmen und die Einnahmen der Anteilssteuern), was 43,8% entspricht.

Entsprechend den Hauptstatistiken betrug das totale Steueraufkommen von China im Jahr 2007 4.561,30 Milliarden Yuan, was einem Anteil von 88,9% an den Finanzeinnahmen und 18,5% des BIP von China des gleichen Jahres entspricht.[1] 2

B. Für welche Art von Steuern sind ausländische Unternehmen in China steuerpflichtig?

Entsprechend den Bestimmungen des Nationalen Volkskongresses und dessen ständigen Ausschusses sowie des Staatsrats von China gibt es 16 Steuern, die auf Unternehmen mit ausländischer Beteiligung sowie Ausländer in China anwendbar sind. Diese Steuern sind: Mehrwertsteuer, Verbrauchssteuer, Fahrzeugerwerbssteuer, Zollabgabe, Gewerbesteuer, Unternehmenseinkommensteuer, Privateinkünftesteuer, Grundsteuer, Hauseigentumssteuer, Stadt- und Dorflandnutzungssteuer, Ackerlandgewerbesteuer, Urkundensteuer, Ressourcensteuer, Fahrzeug- und Schiffsteuer, Schiffstonnagesteuer, Stempelsteuer. 3

Die chinesischen Firmen von Chinesen, welche in Hongkong, Macao und Taiwan oder Übersee ansässig sind, werden für Steuerzwecke auf dieselbe Art als Unternehmen mit ausländischem Investment und als ausländische Firmen behandelt.

1 Liu Zuo, China foreign Tax Guide, S. 240.

4 Um den Zufluss von Geldern, Technik und Wissen aus dem Ausland zu fördern, bietet China zahlreiche bevorzugte Behandlungen hinsichtlich der Besteuerung von Ausländern an. Weiterhin hat China mehrere Abkommen über die Umgehung der Doppelbesteuerung auf Einkommen und Verhütung der Steuerhinterziehung mit 89 Ländern abgeschlossen. Zu diesen Ländern gehören: Japan, USA, Frankreich, Vereinigtes Königreich, Belgien, Deutschland, Malaysia, Norwegen, Dänemark, Finnland, Kanada, Schweden, Neuseeland, Thailand, Italien, Niederlande, frühere Tschechoslowakei, Polen, Australien, Bulgarien, Pakistan, Kuwait, die Schweiz, Zypern, Spanien, Rumänien, Österreich, Brasilien, die Mongolei, Ungarn, Malta, die Vereinigten Emirate von Arabien, Luxemburg, Republik Korea, Russland, Papua-Neuguinea, Indien, Mauritius, Kroatien, Belarus, Slowenien, Israel, Vietnam, Türkei, Ukraine, Armenien, Jamaika, Island, Litauen, Lettland, Usbekistan, Bangladesch, früheres Jugoslawien, Sudan, Makedonien, Ägypten, Portugal, Estland, Laos, Seychellen, Philippinen, Irland, Südafrika, Barbados, Moldawien, Katar, Kuba, Venezuela, Nepal, Kasachstan, Indonesien, Oman, Nigeria, Tunis, Iran, Bahrain, Griechenland, kirgisische Republik, Marokko, Sri Lanka, Trinidad und Tobago, Albanien, Brunei, Aserbaidschan, Georgien, Mexiko, Saudi-Arabien, Algerien und Singapur, insgesamt 86 Stück (bis 01.03.2008). Die Vereinbarung, welche mit der Tschechoslowakei geschlossen wurde ist heute für Tschechien und die Slowakei anwendbar. Die Vereinbarung mit Jugoslawien gilt heute für Serbien und Montenegro.

C. Wie ist das chinesische Steuerrecht aufgebaut?[2]

5 Entsprechend der Verfassung der Volksrepublik China, dem Legislativgesetz der Volksrepublik sowie den Bestimmungen des Staatsrats ist die Steuergesetzgebung von China aus den folgenden Ebenen und Formen zusammengesetzt:

I. Gesetze:

6 Das grundlegende Steuersystem wird vom Steuergesetz beherrscht. Steuergesetze werden vom Nationalen Volkskongress, insbesondere das Privateinkünftesteuerrecht, oder vom Ständigen Ausschuss des Nationalen Volkskongresses der Volksrepublik China formuliert, insbesondere das Steuererhebungs- und Verwaltungsgesetz der Volksrepublik China.

II. Verwaltungsbestimmungen und Regeln:

7 Die Verwaltungsbestimmungen und Regeln, welche die Besteuerung betreffen, werden vom Staatsrat entsprechend der relevanten Gesetze formuliert, insbesondere die detaillierten Regeln für die Durchführung des Steuererhebungs- und Verwaltungsgesetzes der Volksrepublik China, oder vom Nationalen Volkskongress im Rahmen der ständigen Vertretung, insbesondere hinsichtlich der Bestimmungen der Volksrepublik China zur Mehrwertsteuer.

III. Abteilungsregeln:

8 Die Abteilungsregeln, welche die Besteuerung betreffen, werden vom Finanzministerium, der Staatsverwaltung für Besteuerung, der allgemeinen Verwaltung für Zölle formuliert, und dem Tarif- und Klassifikationskomitee des Staatsrats entsprechend der relevanten Gesetze und Verwaltungsregeln, insbesondere den detaillierten Regeln für die Durchführung der vorläufigen Bestimmungen der

2 Basic Tax Legislation of the People's Republic of China, compiled by the SAT and published by the China Tax Press.

Volksrepublik China über vom Finanzministerium beschlossene Mehrwertsteuerregelungen, den vorläufigen Regelungen der Privateinkünftesteuer durch die Staatsverwaltung für Besteuerung sowie die Verwaltungsmethode für die Volksrepublik China beim Erheben des Zolls auf den von der allgemeinen Zollverwaltung formulierte Import- und Exportgüter vorgelegt.

IV. Lokale Bestimmungen und Regeln:

Anhand der bestimmten Bedingungen und auf dem tatsächlichen Bedarf der lokalen Situation basierend, kann die lokale Stufe des Nationalen Volkskongresses und sein ständiger Ausschuss auf provinzieller Ebene lokale Bestimmungen und Regeln nach den Vorschriften beschließen, unter der Voraussetzung, dass sie nicht in Konflikt mit der Verfassung, anderen Gesetzen, Verwaltungsbestimmungen und Regeln stehen. 9

Die Hauptstädte der Provinzen und autonomen Regionen, sowie die Sonderwirtschaftszonen und spezielle Großstädte (genehmigt durch den Staatsrat), können hinsichtlich der lokalen Zuständigkeiten des Nationalen Volkskongresses und seiner ständigen Vertretung bei bestimmten Bedingungen und auf dem tatsächlichen Bedarf basierend lokale Bestimmungen und Regeln entwerfen, unter der Bedingung, dass sie nicht in Konflikt mit der Verfassung, sowie den Gesetzen, Verwaltungsbestimmungen und Regeln sowie den Bestimmungen und Regeln der jeweiligen Provinzen oder autonomen Regionen stehen.

V. Autonome Bestimmungen und einzelne Bestimmungen:

Basierend auf den politischen, ökonomischen und kulturellen Merkmalen der lokalen Nationalitäten kann der Nationale Volkskongress und dessen ständiger Ausschuss auf lokaler Ebene der autonomen Orte (autonome Regionen, autonome Präfekturen und autonome Bezirke) autonome Bestimmungen und spezielle Bestimmungen beschließen und nach Zustimmung durchführen. 10

Die oben genannten Bestimmungen können von den Regeln und Gesetzen sowie Verwaltungsbestimmungen abweichen, solange sie den Grundprinzipien der Gesetze und Verwaltungsbestimmungen nicht entgegengesetzt sind und dürfen nicht aus irgendwelchen Regeln bestehen, die der Verfassung und dem autonomen Gesetz und anderen relevanten Gesetzen sowie Verwaltungsbestimmungen und Regeln für autonome Orte widersprechen.

VI. Regeln der Gemeindeverwaltungen:

Die Regierungen der Provinzen und bestimmter Großstädte dürfen Regeln auf Gemeindeverwaltungsebene unter Berücksichtigung von Gesetzen, Verwaltungsbestimmungen und den lokalen Bestimmungen und Regeln entwerfen. Zum Beispiel kann hinsichtlich der vorläufigen Bestimmungen der Volksrepublik China über vom Staatsrat beschlossene Stadt- und Dorflandnutzungssteuer die lokale Regierung auf provinzieller Ebene bestimmte Regelungen selbst treffen. 11

VII. Verfahren für Gesetze:

Die Formulierung von Gesetzen, lokalen Bestimmungen, autonomen Bestimmungen und einzelnen Bestimmungen sollte in vier Schritten geschehen: Gesetzesvorschlag, Prüfung, Wahl und Veröffentlichung. Die fünf Schritte für die Formulierung von Verwaltungsbestimmungen und Regeln, Abtei- 12

lungsregeln und Gemeindeverwaltungsregeln sind: Planung, Entwurf, Prüfung, Entscheidung und Veröffentlichung.

Außerdem sollen die separaten Steuersysteme entsprechend den chinesischen Gesetzen für Hong Kong und Macao berücksichtigt werden und dort keine Steuern von Festlandchina erhoben werden.

D. Wie lauten die grundlegenden Gesetze, Bestimmungen und Regeln, welche die Besteuerung von ausländischen Firmen in China betreffen?

13 Die Liste der grundlegenden Gesetze, Bestimmungen und Regeln, welche die Besteuerung von ausländischer Aktivität in China regeln erscheint nachfolgend:

Chinas gegenwärtige Steuergesetzgebungtabelle[3]

Gesetze	Ausstellungsdatum und Ausstellungsbehörde
1. Provisional Regulations of the People's Republic of China, on Value Added Tax Detailed Rules for its Implementation	13. Dec. 1993, by State Council (Guowuyuan Ling No. 134) 25. Dec. 1993, by Ministry of Finance ([93] Caifazi No.38)
2. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Consumption Tax Detailed Rules for its Implementation	13 Dec. 1993, by State Council (Guowuyuan Ling No. 135) 25 Dec. 1993, by Ministry of Finance ([93] Caifazi No.39)
3. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Vehicle Acquisition Tax	22. Oct. 2000, by State Council (Guowuyuan Ling: No. 294)
4. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Import and Export Duty	23. Nov. 2003, by State Council (Guowuyuan Ling No. 392)
5. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Business Tax Detailed Rules for its Implementation	13. Dec. 1993, by State Council (Guowuyuan Ling No.136) 25. Dec. 1993, by Ministry of Finance ([93] Caifazi No. 40)
6. Enterprise Income Tax Law of the People's Republic of China Detailed Regulations for its Implementation	16. Mar. 2007, at the Fifth Session of the 10th National People's Congress (NPC) (Chairman Decree No. 63) 1. Dec. 2007, by State Council (Guowuyuan Ling No. 512)

3 Basic Tax Legislation of the People's Republic of China, compiled by the SAT and published by the China Tax Press.

Gesetze	Ausstellungsdatum und Ausstellungsbehörde
7. Individual Income Tax Law of the People's Republic of China Regulations for its Implementation	10. Sep. 1980, passed at the Third Session of the 5th National People's Congress and revised for the fifth time at the 31st Session of the Standing Committee of the 10th NPC on December 29, 2007 (Chairman Decree No. 85) 28. Jan. 1994, by the State Council (Guowuyuan Ling No. 142) and revised and promulgated for the second time by the State Council (Guowuyuan Ling No. 519) on Feb.18. 2008
8. Provisional Regulations Governing Urban Real Estate Tax	08. Aug. 1951, by the Central People's Government Administration Council (Zhengcaizi No.133)
9. Provisional Regulations of the People's Republic of China on City and Township Land Use Tax	27. Sep. 1988, by State Council (Guowuyuan Ling No. 17) and revised and promulgated by the State Council (Guowuyuan Ling No. 483) on Dec. 31, 2006
10. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Farmland Occupation Tax Detailed Rules for its Implementation	01. Apr. 1987, by State Council (Guofa [1987] No. 27) and revised and promulgated by Guowuyuan Ling No. 511 on December 1., 2007 Feb. 26, 2008, by the Ministry of Finance and the State Administration of Taxation (SAT and MOF Decree No. 49)
11. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Deed Tax Detailed Rules for its Implementation	07 Jul. 1997, by State Council (Guowuyuan Ling No. 224) 28. Oct. 1997, by Ministry of Finance (Caifazi [1997] No. 52)
12. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Land Appreciation Tax Detailed Rules for its Implementation	13. Dec. 1993, by State Council (Guowuyuan Ling No. 138) 27. Jan. 1995, by Ministry of Finance (Caifazi[1995] No.6)
13. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Resource Tax Detailed Rules for its Implementation	25. Dec.1993, by State Council (Guowuyuan Ling No.139) 30. Dec.1993, by Ministry of Finance ([93] Caifazi No. 43)

Gesetze	Ausstellungsdatum und Ausstellungsbehörde
14. Provisional Regulations of the People's Republic of China on Vehicle and Vessel Tax Detailed Rules for its Implementation	 29. Dec. 2006, by State Council (Guowuyan Ling No. 482) 01. Feb. 2007, by the Ministry of Finance and the State Administration of Taxation (SAT and MOF Decree No. 46)
15. Provisional Measures on Vessel Tonnage Tax	 16. Sep. 1952, approved by the Fiscal Committee of the Central Government Administration Council, promulgated on 29. Sep. 1952 by the Customs Administration (Haiguanzongshu Tonggao No.6)
16. Provisional Regulations of the People's Republic of China Concerning Stamp Tax Detailed Rules for its Implementation	 06. Aug. 1988, by State Council (Guowuyuan Ling No. II) 29. Sep.1988, by Ministry of Finance ([88] Caishuizi No. 255)
17. Law of the People's Republic of China on Tax Administration. and Collection Detailed rules for its Implementation	 4. Sep. 1992, passed by 27th Session of the Standing Committee of the 7th NPC, and revised and re-promulgated by the 12th Session of the Standing Committee of the 8th NPC on 28. Feb. 1995, revised again at the 21st Session of the Standing Committee of NPC on 28. April 2001 promulgated Chairman Decree No. 49. Issued by the State Council on August 04. 1993 (Guowuyuan Ling No.123) and revised and promulgated on September 07. 2002 (Guowuyuan Ling No. 362)
18. Measures of the Customs of the PRC on Collection and Administration of Duty on Goods Import & Export	 04. January 2005, by the General Administration of Customs of PRC (Decree No. 124)
19. Rules on Tax Administrative Appealing (provisional)	 24. Feb. 2004, by the SAT (SAT Decree No. 8)

§ 2 Mehrwertsteuer (VAT)

Die Grundbestimmungen und Regeln, welche die chinesische Mehrwertsteuer betreffen, sind in den „Vorläufigen Bestimmungen der Volksrepublik von China über Mehrwertsteuer" geregelt, welche vom Staatsrat am 13.12.1993 beschlossen wurden und am 01.01.1994 in Kraft getreten sind sowie in den „Detaillierten Regeln für Durchführung der vorläufigen Bestimmungen der Volksrepublik China über Mehrwertsteuer", welche vom Finanzministerium am 25.12.1993 verröffentlicht und am 01.01.1994 wirksam geworden sind. 1

Die Mehrwertsteuer wird von den Büros der SAT verwaltet (die Mehrwertsteuer auf der Importbühne wird von den Zollbehörden gesammelt im Auftrag des SAT). Die Einnahmen hieraus werden zwischen der Zentralregierung und den Gemeindeverwaltungen geteilt. Die Mehrwertsteuer ist die Hauptquelle von Finanzeinnahmen für die Zentralregierung Chinas und ist auch die Schlüsseleinnahme für die Gemeindeverwaltungen. Im Jahr 2006 beliefen sich die Einnahmen der Mehrwertsteuer auf 1.348,01 Milliarden Yuan, was 37,9% des staatlichen Steueraufkommen des Jahres ausmacht und somit die größte und wichtigste Steuer Chinas ist.

A. Wer zahlt Mehrwertsteuer in China?

Die staatliche Unternehmen, kollektive Unternehmen, Privatunternehmen, Unternehmen mit ausländischer Investition, ausländische Unternehmen, Joint Equity Unternehmen, andere Unternehmen, Verwaltungseinheiten, Institutionen, Militäreinheiten, soziale Organisationen, andere Einheiten, Einzelunternehmensvermittlungen und andere Personen, die mit dem Verkauf von Waren, Einfuhr von Waren, Vorbereitung zur Produktion, Reparatur und Wartung innerhalb Chinas beschäftigt sind, sind Steuerzahler der Mehrwertsteuer.[1] 2

Im Falle von Miete und Leasing sind die Pächter/Mieter oder die Auftragnehmer die Steuerzahler.

Zurzeit kommen die Mehrwertsteuereinnahmen in China hauptsächlich von den staatseigenen Unternehmen, kollektiven Unternehmen, Joint Equity Unternehmen, Unternehmen mit ausländischer Investition und einzelnen Personen, die im Bereich der Fertigungsindustrie tätig sind, (hauptsächlich Tabakproduktion, Getränkeproduktion, Nahrungsmittelverarbeitung und Produktion von Textilien, Papierherstellung und Produkte aus Papier, der Petroleumverarbeitung, chemische Rohstoffe und chemische Produktion, Pharmaproduktion, Metallminenprodukte, Eisenmetallschmelze und zugehörige Industrie, Nicht-Eisenmetall, Schmelz- und zugehörige Industrie, allgemeine Fertigungsindustrie, Sonderausstattungsfertigungsindustrie, Transportausrüstungsfertigungsindustrie Elektromaschinen- und Apparatefertigungsindustrie, und elektronische Kommunikationsausrüstungsfertigungsindustrie), abbauen und graben (hauptsächlich einschließlich Kohle, Öl, Erdgas, Eisenmetall und Nicht-Metallausnutzung), Energiegewinnung und Versorgung, Großhandel und von Einfuhr von Waren. 3

1 Basic Tax Legislation of the People's Republic of China, compiled by the SAT and published by the China Tax Press.

B. Welche Aktivitäten werden als Verkauf von Waren erachtet? Und welche Steuer wird erhoben?

4 Die von Unternehmen, Einheiten oder Personen geführten folgenden Aktivitäten werden als gleichwertig dem Verkauf von Waren erachtet und sind derselben Mehrwertsteuer wie der Verkauf von Waren unterworfen:

- Weitergabe von Produkten an andere und Verkauf im Auftrag
- Verkauf von Waren auf Kommissionsbasis
- Lieferung von Waren einer Firma zu einer anderen Firma zum Zwecke des Verkaufs, wenn die Aktivität auf fundierterter Basis erfolgt (außer diese zwei Firmen befinden sich in demselben Bezirk oder der gleichen Stadt)
- Verwendung von selbst hergestellten oder durch Vertrag verarbeiteten Waren als steuerfreie Sachen, zum allgemeinen Wohl oder privaten Verbrauch
- Verwendung der selbst hergestellten, durch Vertrag verarbeiteten oder gekauften Waren als Investition dadurch, dass sie anderen Unternehmen, Einheiten oder einzelnen Geschäftsleuten durch Verteilen der Ware an Aktionäre, Anleger oder Spende ohne Gebühr bereitgestellt werden

C. Welche Aktivitäten sind gemischte Verkäufe? Und welche Steuer wird erhoben?

5 Wenn eine Verkaufsaktivität beides, nämlich Waren und steuerfreie Dienstleistungen einschließt (z.B. der Verkauf und der Transport von Waren), wird diese Aktivität ein gemischter Verkauf genannt. Die gemischten Verkäufe in Warenherstellung, der gemischte Verkauf im Rahmen von Warenproduktion, Großhandel und Retailing (einschließlich der Aktivitäten fokussiert in Warenproduktion, Großhandel und Retailing, die in Non-Taxable Services involviert sind), werden als der Verkauf von Waren angesehen und unterliegen daher der VAT zum vollen Verkaufspreis.

Gewerbesteuer wird an Stelle von Mehrwertsteuer auf den gemischten Verkauf durch andere Unternehmen, Einheiten und Personen erhoben (ausgenommen von gemischten Verkaufstätigkeiten der separaten Einheiten dieser Unternehmen, Einheiten und Personen für Engagement im Verkauf von Waren mit unabhängiger Buchführung).

6 Für die mit steuerfreien Arbeitsdiensten gleichzeitig beschäftigten Mehrwertsteuerzahler sollten die Verkaufswerte von Waren, steuerpflichtigen Diensten und steuerfreien Diensten entsprechend kalkuliert (nachstehend Verkaufswerte genannt) werden. Wenn die Steuerzahler versäumen, ihre Verkaufswerte gesondert oder genau zu berichten, sollen die zuständigen Finanzbehörden die Steuerzahler darum bitten, Mehrwertsteuer für ihre steuerfreien Dienste zusammen mit Waren und steuerpflichtigen Dienstleistungen zu zahlen und der Steuersatz auf steuerfreie Dienste wird der Höchste sein.

D. Welche VAT-Sätze gibt es und wann wird welcher Satz angewandt?

Es gibt 3 Sätze bei der Mehrwertsteuer: 0%, 13% und 17%. 7

0% gilt für Ausfuhrgüter, außer für Waren, die gesondert geregelt sind (z.B.: Erz und seine Produkte, Stahlbillets, Rohöl, Benzin für Autos, Kokskohle, frisches Holz, Harnstoff, Kaschmir, Aalbrut und einige Waren zur Unterstützung ausländischer Länder) und von der Zentralregierung für den Export verbotene Waren (wie natürlicher Bezoar, Moschus, Kupfer, Kupferlegierungen usw.).

Der 13% Satz gilt für die folgenden Waren: 8

- Agrarprodukte inkl. Getreide, Gemüse, Tabak, Tee, Gartenbaukunstpflanzen, Ölpflanzen, Faserpflanzen, Zuckerpflanzen, Forstwirtschaftsprodukte, andere Pflanzen, aquatische Produkte, Viehwirtschaftsprodukte, Tierfelle, Tierhaare und anderes Tiergewebe
- Essbare Pflanzenöl- und Nahrungskörner
- Leitungswasser, Heizung, Klimaanlage, Warmwasser, Leuchtgas, verflüssigtes Petroleumgas, Erdgas, Methangas, Kohle-/Holzkohlenprodukte für den Haushaltsgebrauch
- Bücher, Zeitungen, Zeitschriften (nicht inbegriffen Zeitungen und Zeitschriften von Post- und Kommunikationsabteilungen).
- Futter, chemischer Dünger, landwirtschaftliche Chemikalien, landwirtschaftliche Maschinerie und Abdeckplastikfilme für die Landwirtschaft
- Metall anziehende mineralische Produkte, Verbundsmetalloid mineralischer Produkte, Kohle, industrielles Salz und Kochsalz

Rohöl, Minensalz und Waren außer den o. g. und Dienste im Bereich der Verarbeitung, Reparatur und Ersatz unterliegen dem 17% Satz. 9

Jede Anpassung der Mehrwertsteuersätze muss vom Staatsrat bestimmt werden.

Wenn ein Steuerzahler auch das Geschäft von Waren und steuerpflichtigen Dienstleistungen bedient, die verschiedenen Mehrwertsteuersätzen unterworfen sind, dann sollen die Verkaufswerte gesondert für Waren und Dienstleistungen berichtet werden. Wenn nicht, soll die Steuerabteilung die höhere Rate anwenden[2]

E. Wer sind normale Mehrwertsteuerzahler?

Die Normen für normale VAT-Steuerzahler sind: 10

- Die Steuerzahler beschäftigen sich mit der Produktion von steuerpflichtigen Waren oder Vorbereitung von steuerpflichtigen Diensten, oder die Steuerzahler beschäftigen sich hauptsächlich mit der Produktion von steuerpflichtigen Waren oder der Vorsorge von steuerpflichtigen Diensten (besonders wenn dieser Teil des Verkaufswerts über 50% der Gesamtsumme des Jahres beträgt) und beschäftigen sich gleichzeitig mit Großhandel oder Einzelhandel von steuerpflichtigen Waren mit einem jährlichen Verkaufswert von über einer Million Yuan.
- Die Steuerzahler beschäftigen sich mit Großhandel oder Einzelhandel von steuerpflichtigen Waren mit einem jährlichen Verkaufswert von über 1,8 Millionen Yuan.

  Außerdem können einige kleine Steuerzahler, die die vorgeschriebenen Normen erfüllen, auch als normale VAT-Steuerzahler identifiziert werden.

2 Basic Tax Legislation of the People's Republic of China, compiled by the SAT and published by the China Tax Press.